

Designed by
Piero Lissoni, 2012



ITA

Sollevato da terra e caratterizzato da una linea sobria ed essenziale, il letto Moov rappresenta l'evoluzione naturale dei concetti di comfort e stile già presenti nell'omonimo divano disegnato da Piero Lissoni. La forma elegante è caratterizzata dal giroletto e dalla testiera imbottiti, con rivestimento tessile sfoderabile oppure fisso in pelle. La struttura portante è in multistrato di pioppo dotata di piedini in pressofusione di alluminio lucido. A corredo della testiera, sono previste cuscinature porta-guanciali, trattenute da un rollo cucito sulla parte posteriore, per conferire equilibrio e armonia. Il letto è completato dai comodini Note di Piero Lissoni.

ENG

Elevated from the floor and featuring a distinguished and essential line, the Moov bed displays the natural evolution of the concepts of comfort and style, already present in the sofa also designed by Piero Lissoni. The elegant shape is characterized by the padded bed frame and headboard, with removable textile cover or fixed leather cover. The supporting structure is made of poplar plywood with polished die-cast aluminum feet. To accompany the headboard, pillow cushions are provided, held by a roll sewn on the back, giving balance and harmony. The bed is completed with the Note bedside tables by Piero Lissoni.

DEU

Vom Boden erhoben und durch eine schlichte, essentielle Linie geprägt, stellt das Bett Moov die natürliche Evolution der Komfort- und Stilkonzepte dar, die bereits im gleichnamigen, von Piero Lissoni designten Sofa vorhanden sind. Die elegante Form ist durch den Bettrahmen und das Kopfende geprägt, die beide gepolstert sind und einen abnehmbaren Bezug aus Stoff oder einen festen Bezug aus Leder aufweisen. Die Tragestruktur ist aus Multischicht-Pappel, mit Füßen aus glänzendem Aluminiumdruckguss. Als Ergänzung für das Kopfende sind Kissenhalter in Form von Polsterungen vorhanden, die von einer auf der Rückseite angenähten Rolle festgehalten werden, um Ausgewogenheit und Harmonie zu verleihen. Vervollständigt wird das Bett durch die Nachtkästchen Note von Piero Lissoni.

FRA

Relevé du sol et caractérisé par une ligne sobre et essentielle, le lit Moov représente l'évolution naturelle des concepts de confort et de style déjà présents dans le canapé homonyme conçu par Piero Lissoni. Sa forme élégante se caractérise par le cadre et la tête de lit rembourrés, avec un revêtement textile déhoussable ou fixe en cuir. La structure portante est en multiplis de peuplier et les pieds sont en aluminium moulé sous pression brillant. Pour accompagner la tête de lit sont prévus des coussins-oreillers, soutenus par un traversin cousu sur la partie arrière, pour donner harmonie et confort. Le lit est complété par les tables de nuit Note de Piero Lissoni.

Struttura

- In multistrato di pioppo.
 - Imbottitura
 - In poliuretano espanso sagomato da blocco e ovatta in fibra di poliestere accoppiata con vellutino.
 - Piedi
 - In alluminio pressofuso lucidato.
- Per ordinare il colore della base, aggiungere al codice del modello:
- /1 per alluminio lucido,
 - /2 per verniciato nero opaco,
 - /3 per verniciato bianco opaco.
- Barra estetica
- In alluminio estruso lucidato.
- Traverso centrale ed elementi di giunzione
- In ferro verniciato nero.
- Rivestimento
- Tessuto o pelle.

Frame

- Poplar plywood.
 - Padding
 - A block of polyurethane foam and polyester fibre wadding paired with light velvet.
 - Feet
 - In polished die-cast aluminium.
- To specify the color of the base, kindly add the following code to the model: /1 for gloss aluminium; /2 painted matte black; /3 painted matte white.
- Aesthetic bar
- In polished extruded aluminium.
- Central cross piece and joints
- In black-painted iron.
- Upholstery
- Fabric or leather.

Struktur

- Aaus Multischicht-Pappel.
 - Polsterung
 - Aus blockgeformtem Polyurethan und Polyesterfaserwatte, die mit leichtem Samt kaschiert ist.
 - FüÙe
 - Aus poliertem Aluminiumdruckguss.
- Um die Fußfarbe zu bestellen, soll man die Kodenummer wie folgt vervollständigen: /1 für Aluminium glänzend, /2 schwarz matt lackiert, /3 weiß matt lackiert.
- Zierleiste
- Aus polierter Aluminiumextrusion.
- Zentraler Querträger und Verbindungselemente
- Aus schwarz lackiertem Eisen.
- Bezug
- Stoff oder Leder.

Structure

- En multiplis de peuplier.
 - Rembourrage
 - En mousse de polyuréthane issue d'un bloc par façonnage et ouate en fibre de polyester avec tissu de protection.
 - Pieds
 - En aluminium moulé sous pression et poli.
- Pour commander la couleur de la base, ajouter au code du modèle: /1 aluminium brillant; /2 verni noir mat /3 verni blanc mat.
- Barre esthétique
- En aluminium extrudé brillant.
- Baguette centrale et éléments de jonction
- En fer verni noir.
- Revêtement
- Tissu ou cuir.

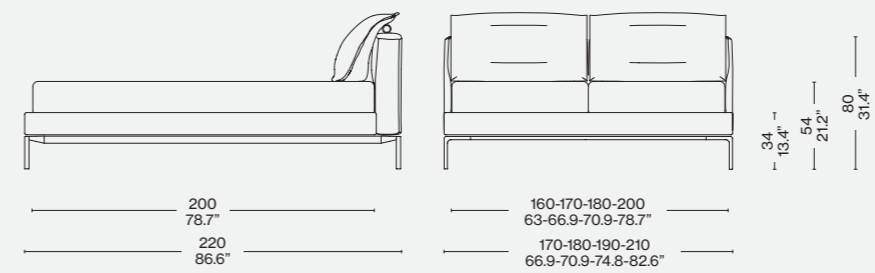
Il letto Moov è prodotto con una profondità di inserimento di 16 cm e la misura nominale è uguale alla misura di consegna. Conseguentemente, questo giroletto può essere combinato con sistemi letto, Treca, Schramm, Wittmann o Superba. Per ulteriori informazioni e per ordinare questi sistemi letto, si prega di contattare direttamente i suddetti produttori.

The Moov bed is produced with an insertion depth of 16 cm and the nominal size is the same as the delivery size. Consequently, this bed frame can be combined with bed systems, Treca, Schramm, Wittmann or Superba. For more information and to order these bed systems, please contact directly the respective manufacturer you have in the range.

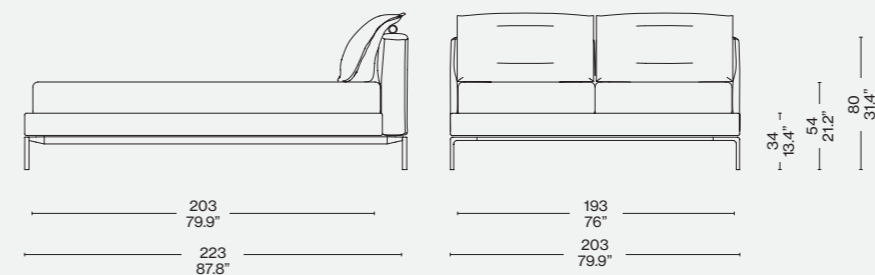
Das Cassina-Bettgestell Moov wird mit einer Einlegetiefe von 16 cm sowie im Nennmass = Liefermass produziert. Hierdurch kann dieses Bettgestell mit Liegensystemen z.B. von Treca, Schramm, Wittmann oder Superba kombiniert werden. Für weitere Informationen und Bestellungen dieser Schlafsysteme wenden Sie sich bitte direkt an den jeweiligen Hersteller, den Sie in Ihrem Sortiment führen.

Le lit Moov est produit avec une profondeur d'insertion de 16 cm et la taille nominale est la même que la taille de livraison. Par conséquent, ce cadre de lit peut être combiné avec des systèmes de lit, Treca, Schramm, Wittmann ou Superba. Pour plus d'informations et pour commander ces systèmes de lit, veuillez contacter directement le fabricant respectif que vous avez dans la gamme.

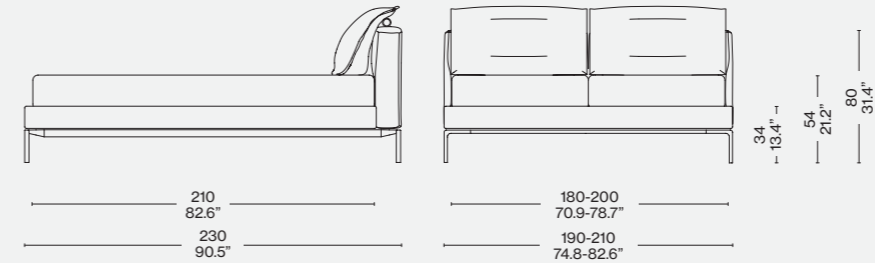
L32 01 14/15/16/18



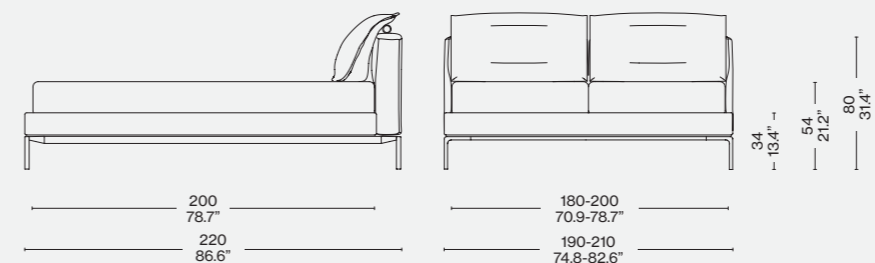
L32 01 19



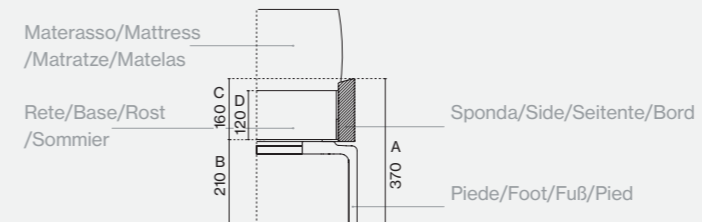
L32 A1 17/20



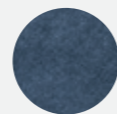
L32 A1 16/18



Misure giroletto - Rete/Sommier



Rivestimento/Upholstery/
Bezug/Revêtement



Ortigia 13L659